3.pielikums

Ministru kabineta

2021. gada \_. \_ noteikumiem Nr. \_

**ZIŅOJUMA VEIDLAPA PAR OSTAS ATKRITUMU PIEŅEMŠANAS IEKĀRTU NEATBILSTĪBU** *FORMAT FOR REPORTING ALLEGED INADEQUACIES OF PORT RECEPTION FACILITIES*

|  |
| --- |
| 1. Informācija par kuģi*Ship’s particulars*1.1. kuģa vārds*Name of ship:* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_1.2. īpašnieks vai operators*Owner or operator*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_1.3. identifikācijas numurs vai zīmes*Distinctive number or letters*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_1.4. MO identifikācijas numurs*IMO identification number*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_1.5. bruto tilpība*Gross tonnage*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_1.6. pieraksta osta*Port of registry*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_1.7. karoga valsts*Flag state*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_1.8. kuģa tips*Type of ship*: |

|  |  |
| --- | --- |
| https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Naftas tankkuģis/ *Oil tanker* | https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Ķīmiskais tankkuģis/ *Chemical tanker* |
| https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Beramkravu kuģis/ *Bulk carrier* | https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Cits kravas kuģis/ *Other cargo ship* |
| https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Pasažieru kuģis/ *Passenger ship* | https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Cits (aprakstīt)/ *Other (specify)* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |
| --- |
|  |
| 2. Informācija par ostu*Port particulars*2.1. valsts*Country*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2.2. ostas vai rajona nosaukums*Name of port or area:* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2.3. atrašanās vieta/ termināļa nosaukums (piemēram, piestātne/ terminālis/ mols)Location/ terminal name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(e. g. berth/ terminal/ jetty)2.4. ostas atkritumu pieņemšanas iekārtu apsaimniekošanas komercsabiedrības nosaukums (ja nepieciešams)*Name of company operating the reception facility (if applicable):* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2.5. operāciju veids ostā*Type of port operation*: |

|  |  |
| --- | --- |
| https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Izkraušanas osta/ *Unloading port*https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Kuģu būvētava/ *Shipyard* | https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Iekraušanas osta/ *Loading port*https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Cits (aprakstīt)/ *Other (specify)* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |
| --- |
|  |
| 2.6. datums, kad kuģis ienācis ostā*Date of arrival*: \_\_/\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)2.7. notikuma datums*Date of occurrence*: \_\_/\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)2.8. datums, kad kuģis izgājis no ostas*Date of departure*: \_\_/\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)3. Pieņemšanas iekārtu neatbilstība*Inadequacy of facilities*3.1. kuģu radīto atkritumu daudzums un veids, kuriem tika konstatēta ostas atkritumu pieņemšanas iekārtu neatbilstība, un radušās problēmas veids*Type and amount of waste for which the port reception facility was inadequate and nature of problems encountered.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Atkritumu veids*Type of waste* | Nododamo atkritumu daudzums*Amount for discharge (m3)* | Nepieņemto atkritumu daudzums*Amount not accepted (m3)* | Problēmas*Problems encountered*Norādiet radušos problēmu, izmantojot vienu vai vairākus attiecīgos koda burtus*Indicate the problems encountered by using one or more of the following code letters, as appropriate*.A – Iekārtas nav pieejamas/ *No facility available*B – Nepamatota kavēšanās/ *Undue delay*C – Iekārtu izmantošana tehniski nav iespējama/ *Use of facility technically not possible*D – Neatbilstošs novietojums/Inconvenient locationE – Kuģim bija jāmaina piestātne, izraisot kavēšanos/papildus izmaksas/*Vessel had to shift berth involving delay/cost*F – Neatbilstošas iekārtu izmantošanas izmaksas/*Unreasonable charges for use of facilities*G – Citas (lūdzu norādīt [3.2](https://likumi.lv/ta/id/67850#p3.2). punktā)/ *Other (please specify in paragraph 3.2*) |
| **MARPOL I Pielikums***MARPOL Annex I-related*Naftas atkritumu veids*Type of oily waste* |  |  |  |
| Sateču ūdeņi*Oily bilge water* |  |  |  |
| Naftas atliekas (nosēdumi)*Oily residues (sludge)* |  |  |  |
| Naftu saturoši kravas tanku mazgājamie ūdeņi*Oily tank washings (slops)* |  |  |  |
| Netīrie balasta ūdeņi*Dirty ballast water* |  |  |  |
| Naftas nosēdumi pēc kravas tanku mazgāšanas*Scale and sludge from tank cleaning* |  |  |  |
| Citi (lūdzu aprakstīt)*Other (please specify)* |  |  |  |
| **MARPOL II Pielikums***MARPOL Annex II-related*Kaitīgās šķidrās vielas no tilpņu mazgāšanas, kuras paredzēts nodot*Category of NLS residue/ water mixture for discharge to facility from tank washings* |  |  |  |
| X kategorijas viela*Category X substance* |  |  |  |
| Y kategorijas viela*Category Y substance* |  |  |  |
| Z kategorijas viela*Category Z substance* |  |  |  |
| **MARPOL IV Pielikums***MARPOL Annex IV-related*Notekūdeņi*Sewage* |  |  |  |
| **MARPOL V Pielikums***MARPOL Annex V-related*Atkritumu veids*Type of garbage* |  |  |  |
| A. Plastmasa*Plastics* |  |  |  |
| B. Pārtikas atkritumi*Food waste* |  |  |  |
| C. Sadzīves atkritumi (piemēram, papīra izstrādājumi, lupatas, stikls, metāls, pudeles, trauki)*Domestic waste (e. g. paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc.)* |  |  |  |
| D. Cepamā eļļa*Cooking oil* |  |  |  |
| E. Pelni no atkritumu dedzināmās krāsns*Incinerator ashes* |  |  |  |
| F. Ekspluatācijas atkritumi*Operational waste* |  |  |  |
| G. Kravas pārpalikumi*Cargo residues* |  |  |  |
| H. Dzīvnieku kautķermeņi (arī dzīvnieku līķi)*Animal carcass(es)* |  |  |  |
| I. Zvejas rīki*Fishing gear* |  |  |  |
| **MARPOL VI pielikums***MARPOL Annex VI-related* |  |  |  |
| Ozona slāni noārdošas vielas un šādas vielas saturošs aprīkojums*Ozone-depleting substances and equipment containing such substances* |  |  |  |
| Izplūdes gāzu attīrīšanas procesā radušies atlikumi*Exhaust gas-cleaning residues* |  |  |  |

|  |
| --- |
|  |
| 3.2. papildu informācija par 3.1. punkta tabulā norādītajām problēmām*Additional information with regard to the problems identified in Table 3.1.*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_3.3. vai problēma tika pārrunāta ar ostas atkritumu apsaimniekotāju, vai par to ziņots ostas atkritumu apsaimniekotājam?*Did you discuss these problems or report them to the port reception facility?*https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Jā/*Yes* https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Nē/*No*Ja "Jā", tad norādīt, ar ko tika pārrunāts vai kam ziņots*If Yes, please specify with whom* |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Ja "Jā", tad norādīt, kāda bija ostas atkritumu apsaimniekotāja atbilde uz jūsu aizrādījumiem*If Yes, please specify what was the response of the port reception facility to your concerns*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_3.4. vai iesniedzāt paziņojumu par ostas atkritumu pieņemšanas iekārtu nepieciešamību (saskaņā ar ostas noteikumiem)*Did you give prior notification (in accordance with relevant port requirements) about the vessel's requirements for reception facilities*https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Jā/*Yes* https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Nē/*No* https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Nav attiecināms/*Not applicable*Ja "Jā", tad norādīt, vai, kuģim pienākot, saņēmāt pieņemšanas iekārtu atbilstības apliecinājumu*If Yes, please specify did you receive confirmation on the availability of reception facilities on arrival*https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Jā/*Yes* https://likumi.lv/wwwraksti/BILDES/KVADRATS.GIF Nē/*No*4. Citas piezīmes/komentāri*Additional remarks/comments*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| Kapteiņa paraksts*Master's signature* | Datums:*Date:* \_\_/\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy) |